

Porównanie tłumaczeń Izajasza 41:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak zachęcał rzemieślnik złotnika, kujący młotem* bijącego w kowadło, mówiąc** o zgrzewie: Już dobrze! Po czym wzmocnił (to) gwoździami, aby się nie chwiało. ¹⁾²⁾

¹⁾ młotem, פטיש (pattisz): wg 1QIsa a : טיש - פל , o nieznanym znaczeniu, <x>290 41:7</x>L.

²⁾ mówiąc, אָמַר ('omer): wg 1QIsa a : powie, יואמר .